

Dreigestirn Siersdorf



Von links nach rechts: Jungfrau Gudrun Pieper, Prinz Dennis Stötzer; Bauer Claudia Hüllenkremer

Zahngold, Schmuck, Uhren, Münzen, Medaillen, Barren Machen Sie IhrALTGOLD



Kriescher

Augenoptikermeister Uhrmachermeister mit eigener Werkstatt Alte Turmstr. 56, Aldenhoven Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr





Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

➤ Strafrecht ➤ Verkehrsrecht ➤ Arbeitsrecht ➤ Mietrecht ➤ Familienrecht ➤ Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17

Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738 E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.hühne-krapp.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das alte Jahr ist bereits seit Wochen vorbei und auch der Januar 2018 neigt sich bereits dem Ende entgegen. Winter ist es nur dem Kalender nach, denn das zurückliegende Mischmasch aus feuchtkaltem Wetter und Sturm kann nur als Karikatur eines richtigen Winters aufgefasst werden, die nur bei der Anzahl der Erkältungen vorne mit dabei ist. Friederike hat uns mit ihren sehr stürmischen Böen Mitte Januar einige Stunden auf Trab gehalten, aber zum Glück hat es in unserer Gemeinde nur kleinere Schäden und keine Verletzten gegeben.

Mit dem Jahreswechsel hat in unserer Gemeinde auch der Saalkarneval begonnen. Die ersten Sitzungen in den einzelnen Ortschaften liegen bereits hinter uns und sie zeigen auch in diesem Jahr wieder, dass wir in unserer Gemeinde das Glück eines generell bemerkenswerten Vereinslebens und einer im Besonderen wunderbaren närrischen Tradition erleben dürfen. Die Aldenhovener KG Turmschwalben feiert in diesem Jahr mit einem umfangreichen Programm ihr 44-jähriges närrisches Jubiläum, also viermal elf Jahre seit der Vereinsgründung 1974. Dazu gratuliere ich der KG und ihren Mitgliedern sehr herzlich! Anders als vielerorts scheinen gerade unsere Karnevalsvereine weniger Mitgliederschwund, als vielmehr eine zunehmende Mitgliederzahl insbesondere im Kinder- und Jugendbereich verzeichnen zu können. In diesem Jahr sind meine Frau Sabine und ich als Gefolgemitglieder des Siersdorfer Dreigestirns im karnevalistischen Dauereinsatz in Siersdorf und bei vielen Veranstaltungen in der Gemeinde und weit darüber hinaus.

Etwas verspätet, aber gleichwohl

von Herzen wünsche ich Ihnen allen und Ihren Familien ein glückliches, erfolgreiches und hoffentlich gesundes neues Jahr! Dieses verspricht auch für unsere Gemeinde bereits jetzt wieder einige Höhepunkte, wie zum Beispiel das Bezirksbundesfest der St.-Matthäus-Schützenbruderschaft in Pattern vom 27. bis 30.04.2018 und den 11. Indeland-Triathlon am 24.06.2018. Viele bekannte Themen bzw. begonnene Projekte beschäftigen uns auch weiterhin im neuen Jahr. Beim Thema "Sanierung des Gemeindehaushalts" profitieren wir in Aldenhoven wie fast alle Kommunen in NRW von der auten Koniunktur- und Ertragslage, was uns nicht nur bei der gesetzlich vorgegebenen Erstellung eines ausgeglichenen Haushaltes unterstützt, sondern auch zusätzlich zu deutlich positiven Jahresabschlüssen verhilft. Damit gelingt es uns gemäß dem Grundsatz "In Zeiten guter Konjunktur Schulden tilgen, wann sonst?" die gemeindlichen Verbindlichkeiten und damit auch die Pro-Kopf-Verschuldung aller Bürgerinnen und Bürger zunehmend deutlich zu senken.

Gleichzeitig ist es Verwaltung und Gemeinderat gemeinsam gelungen, die Steuersätze konstant zu halten und die Bürgerinnen und Bürger nicht mit einer erneuten Erhöhung zu belasten. Die Spannung hat denn bei diesem Thema auch ein wenig nachgelassen, ggf. auch angesichts von zum Teil bereits höheren Hebesätzen in anderen Städten und Gemeinden. Haben wir uns also mit den aktuellen Steuersätzen abgefunden? Nein, das haben wir nicht, denn uns ist das hohe Niveau der finanziellen Belastung in der Gemeinde Aldenhoven durchaus bewusst. Gleichwohl werden wir den Kurs beibehalten und

weiterhin eine nachhaltige Haushaltskonsolidierung betreiben, ergänzt durch kluge Entscheidungen zur kurz-, mittel- und langfristigen Entwicklung unserer Gemeinde, die sich nach und nach auszahlen werden.

Mancher Gesprächspartner versteht allerdings nicht, dass die Steuern bei positiven Jahresabschlüssen weiterhin noch auf dem derzeit hohen Niveau bleiben müssen. Kurz zusammengefasst liegt das daran, dass der Haushalt prospektiv für das folgende Jahr aufgestellt werden muss, also in Unkenntnis der tatsächlichen Ein- und Ausgabenentwicklung. Er basiert auf Annahmen, die durch teils langjährige Erfahrungen untermauert sind. Das tatsächliche Ergebnis des Haushaltsjahres und damit die Diskrepanz zwischen der Planung und dem Ist wird allerdings erst endgültig gegen Ende des 1. Quartals des Folgejahres bekannt. Der Jahresabschluss kann besser, wie im Moment, oder bei negativen Entwicklungen auch schlechter ausfallen. Die Planung für das neue Jahr muss sich aber immer auf nachvollziehbaren und belegbaren Annahmen und Werten stützen, damit sie von der Genehmigungsbehörde anerkannt und der Haushalt genehmigt wird. Hoffnung bereiten derzeit einige Entwicklungen auf der Bundes- und Landesebene, auch wenn zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Vorwortes noch immer nicht klar ist, ob sich eine neue Bundesregierung aus Großkoalitionären formieren wird, oder nicht.

Die neue NRW-Landesregierung immerhin arbeitet an Konzepten zur finanziellen Entlastung der Kommunen im Land und einer auskömmlicheren Kommunalfinanzierung. Ministerin Scharrenbach hat am 10.01.2018 anlässlich des Kommunalen Finanzforums in NRW.Bank in Düsseldorf eine Überarbeitung der kommunalen Finanzierungssystematik für das Jahr 2019 angekündigt. Als Ergebnis der guten Finanzentwicklung wird die Landesregierung zudem in 2018 erstmals 100 Mio. Euro als Anteil aus der vom Bund gezahlten Integrationspauschale an die Kommunen auszahlen. Der entsprechende Gesetzentwurf wird im ersten Quartal erstellt und soll die Grundlage für eine dauerhafte Unterstützung der Städte und Gemeinden auf diesem Feld bilden. Wir sind gespannt,



inwieweit Aldenhoven hiervon profitieren wird. Auf jeden Fall werden wir wie bereits in der vergangenen Legislaturperiode die Landesregierung an der Umsetzung ihrer Zusagen messen und die Aldenhovener Position konstruktiv kritisch vertreten.

Alle fünf Jahre sucht die Gemeinde Aldenhoven zehn engagierte Bewerberinnen und Bewerber für das Amt als Schöffin oder Schöffen. Schöffen werden für die Dauer von fünf Jahren gewählt. Sie sind ehrenamtliche Richter mit gleichem Stimmrecht wie die an der Hauptverhandlung teilnehmenden Berufsrichter und sie nehmen an allen während der Hauptverhandlung zu erlassenden Entscheidungen des Gerichts teil. Es handelt sich dabei um ein interessantes aber auch anspruchsvolles Amt, denn es sind daran einige Voraussetzungen geknüpft. Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, also das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit. Interessiert? Dann möchte ich Sie dazu ermutigen, sich zu bewerben. Weitere Informationen finden sie in diesem Heft.

Ich freue mich auf das Jahr 2018, in dem wir weiterhin Schritt für Schritt und erfolgreich an der Entwicklung und Verschönerung unserer Gemeinde arbeiten werden. Lassen Sie uns gemeinsam optimistisch in die Zukunft blicken und genießen wir zunächst einmal die nahen Karnevalstage.

Bleiben Sie gesund. Herzlichst, Ihr Ralf Claßen Bürgermeister



- Küchenarbeitsplatten

freitragende Treppen

52457 Aldenhoven/Siersdorf Heidgasse 65

Tel. 0 24 64/17 86 Fax 0 24 64/67 03

Bürgermeister und Polizei

unterzeichnen Kooperationsvereinbarung "Respekt"



Für mehr "Respekt" u. a. gegenüber Polizeibeamten, Rettungskräften und Verwaltungsbeschäftigten setzen sich ab sofort die Kommunen im Kreis Düren gemeinsam mit der Kreispolizeibehörde ein.

Am 22. Dezember 2017 unterzeichneten alle Bürgermeister des Kreises Düren eine gemeinsame Kooperationsvereinbarung "Respekt" mit der Kreispolizeibehörde, mit der die Kooperationspartner der zunehmenden Verrohung und feststellbaren Agressivitätstendenzen entgegenwirken wollen und werden. Für die Gemeinde Aldenhoven unterzeichnete Bürgermeister Ralf Claßen die Vereinbarung, die bislang als Pilot bereits von den Städten Düren und Jülich und der Gemeinde Kreuzau mitgetragen wurde.

Ziel der Vereinbarung, die explizit

nicht nur Beschäftigte des öffentlichen Dienstes betrifft, sollen ein respektvolles und wertschätzendes Gegenübertreten und ein vernünftiger Umgang sein. Eigentlich eine Selbstverständlichkeit, die aber objektiv feststellbar zunehmend in Vergessenheit gerät.

Zukünftig werden ausnahmslos alle als respektlos betrachteten Verhaltensfälle gegenüber der Kreispolizei dokumentiert und dort von einer gesonderten Ermittlungskommission bearbeitet. Soweit der Anfangsverdacht einer Straftat oder einer Ordnungswidrigkeit vorliegt, wird eine entsprechende Anzeige erstattet und der Strafverfolgung zugeleitet. Die Staatsanwaltschaft Aachen, bei der bereits rund 550 einschlägige Verfahren bearbeitet werden, unterstützt mit einem

konzentrierten Ermittlungsbereich bereits seit längerem die Initiative. Eine Bagatellisierung entsprechender Vergehen wird auch seitens der Staatsanwaltschaft nicht mehr hingenommen.

Bürgermeister Ralf Claßen stellte dazu fest: "Wir werden entsprechend der Vereinbarung auch in unserer Gemeinde Aldenhoven jeglichen Vorfälle möglicher Gewalt und Respektlosigkeit gegenüber Amtsträgern gemeinsam mit der Polizei entschieden und nachhaltig entgegentreten und sie bei Bedarf zur Anzeige bringen. Dies erfolgt in der Gewissheit, dass eine Sanktionierung durch die Staatsanwaltschaft eingeleitet wird und seitens des zuständigen Gerichtes erfolgt."

Öffnungszeiten

des Aldenhovener Rathauses an den Karnevalstagen:

Donnerstag, den 8. Februar (Altweiber) ab 10.30 Uhr und Montag, den 12. Februar 2018 (Rosenmontag) ist das Rathaus Aldenhoven für den Publikumsver-

kehr geschlossen.

Karnevalsfreitag, den 9. Februar und Dienstag, den 13. Februar (Veilchendienstag), gelten die üblichen Öffnungszeiten.

Kreis Düren sucht

Bewerber für Amt als Jugendschöffen

Kreis Düren. Das Jugendamt des Kreises Düren wird alle fünf Jahre vom Präsidenten des Landgerichts Aachen beauftragt, eine Vorschlagsliste für Jugendschöffen zusammenzustellen. Aus diesem Grund sucht der Kreis Düren engagierte Bewerberinnen und Bewerber, die als Jugendschöffinnen und -schöffen tätig sein wollen. Die Jugendschöffen werden für die Dauer von fünf Jahren gewählt.

Schöffen sind ehrenamtliche Richter mit gleichem Stimmrecht wie die an der Hauptverhandlung teilnehmenden Berufsrichter. Sie nehmen an allen während der Hauptverhandlung zu erlassenden Entscheidungen des Gerichts teil. Für das Schöffenamt kann sich jeder Deutsche bewerben, der zu Beginn der Amtsperiode (1. Januar 2019) mindestens 25 Jahre und noch nicht 70 Jahre alt ist, sofern

er bei Aufstellung der Vorschlagsliste im Kreisgebiet Düren wohnt und die deutsche Sprache ausreichend beherrscht. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat läuft, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in

oder für die Justiz Tätige (zum Beispiel Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer und Strafvollzugsbedienstete) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, also das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis

erwartet. Schöffen in Jugendstrafsachen sollten erzieherisch befähigt und in der Jugenderziehung erfahren sein, um eine Sichtweise in Strafverfahren einbringen zu können, die zu einem besseren Verständnis der Tat und der begleitenden Umstände führen können. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung. Bewerberinnen und Bewerber, die genannten Kriterien erfüllen, werden gebeten, sich bis zum 31. März beim Amt für Demografie, Kinder, Jugend, Familie und Senioren des Kreises Düren, Bismarckstraße 52351 Düren, um dieses Amt zu



bewerben. Bewerbungsformulare und Informationen können unter

www.schoeffenwahl.de herun-

tergeladen oder per E-Mail (t.mohr@kreis-dueren.de) angefordert werden.

Für Rückfragen steht Thomas

Mohr im Kreishaus unter der Rufnummer 02421/22-1524 oder per E-Mail (t.mohr@kreisdueren.de) zur Verfügung.

Schöffen gesucht

Aldenhoven:

In diesem Jahr findet die Wahl der Schöffen für die Strafkammern und das Schöffengericht für die Geschäftsjahre 2019 bis 2023 statt. Die Schöffen werden in Anlehnung an die Einwohnerzahl verteilt.

Die Gemeinde Aldenhoven stellt fünf Hauptschöffen für die Strafkammern und einen Hauptschöffen für das Schöffengericht. Allerdings sind in die Vorschlagsliste der Kommune doppelt so viele Personen aufzunehmen, wie als erforderliche Zahl von Schöffen bestimmt sind. Aus diesem Grund sucht die Gemeinde Aldenhoven engagierte Bewerberinnen und Bewerber, die als Schöffinnen oder Schöffen tätig sein wollen. Die Schöffen werden für die Dauer von fünf Jah-



ren gewählt. Schöffen sind ehrenamtliche Richter mit gleichem Stimmrecht wie die an der Hauptverhandlung teilnehmenden Berufsrichter. Sie nehmen an allen während der Hauptverhandlung zu erlassenden Entscheidungen des Gerichts teil. Für das Schöffenamt kann sich jeder Deutsche bewerben, der

zu Beginn der Amtsperiode (01.01.2019) mindestens 25 Jahre und noch nicht 70 Jahre alt ist, sofern er bei Aufstellung der Vorschlagsliste im Kreisgebiet Düren wohnt und die deutsche Sprache ausreichend beherrscht. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein

Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat läuft, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (zum Beispiel Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer und Strafvollzugsbedienstete) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, also das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung.



Bericht über das Tanztheater

Das Tanztheater Aldenhoven ist bis über die Grenzen bekannt und in Fachkreisen eine hoch angesehene Einrichtung. Im Vordergrund stehen die Erarbeitung von Themenprojekten und Kindermusicals.

Kinder ab 6 Jahren und Jugendliche werden individuell in den Bereichen Tanz, Schauspiel und Gesang professionell gefördert.

Die Leiterin des Tanztheaters, Tanzpädagogin Iris Freudenthal hat lange Jahre selbst im Opernhaus Kiel

Über 100 Kinder und Jugendliche

stehen in den Startlöchern für ihre

große Aufführung. Am 3. / 4. März

zeigen die vielen kleinen und gro-

Ben Tänzer und Schauspieler die

phantasievolle Geschichte der klei-

und vielen internationalen Companien getanzt. Ihre Ausbildung zur Tanzpädagogin machte sie an der John Cranko Schule in Stuttgart. Danach wirkte sie bei TV Produktionen mit und übernahm für viele Tanzprojekte die choreographische Leitung. Das was sie dort lieben lernte, gibt sie nun an die Kinder im Tanztheater weiter. Tanz, Darstellung und Körpersprache fördern die Persönlichkeitsentwicklung.

Aus dem verantwortlichen arbeiten in einer Gruppe für ein gemeinsames Projekt entsteht eine wertvolles Miteinander und soziales Denken.

Das Gelernte zu zeigen und den Applaus der Zuschauer zu ernten machen stolz und selbstbewusst. Proiekten der letzten Jahre:

Der König der Löwen, Zauberer von OZ, Dance of Peace, Linie1, Musical Highlights, Schneewittchen und die 7 Zwerge in Not, im Lauf der

Zeit, Whats Up...whats App und vieler weitere Projekte

Nach einem intensiven Jahr Vorbereitungszeit freuen sich nun die Teilnehmer der Kreativwerkstatt vom Tanztheater mit Ihrem Trainerteam auf das aktuelle Musical "Alice im Wunderland".

Wer Lust auf Tanztheater bekommen hat, kommt einfach vorbei und macht eine Probestunde mit! Infos unter Facebook: Tanztheater Aldenhoven oder 02461/31514

Broadway Feeling in Jülich

Das Tanztheater Aldenhoven präsentiert das Musical Alice im Wunderland



Alice auf Ihrem Weg begleiten oder sie in Gefahr bringen. Die Zuschauer erwartet ein Feuerwerk aus Tanz, Schauspiel und coolen Songs.

Eine beherzte Geschichte zum schmunzeln, lachen und nachdenken. Die Leiterin der Kreativwerkstatt Iris Freudenthal unterrichtet in Aldenhoven viele unterschiedliche Schüler. Alle sind besonders und anders auf Ihre Art und Weise.

Das "Anders" sein, ist das vordergründige Thema unserer Phantasiegeschichte Alice im Wunderland. Den Mut zu haben zu sich, zum eigenen " ICH" zu stehen jeden Menschen einzigartig zu sehen, darin zu respektieren und das in den Kindern durch meine Arbeit stärken zu können, bewegt mich immer wieder aufs neue, so die Tanzpädagogin.

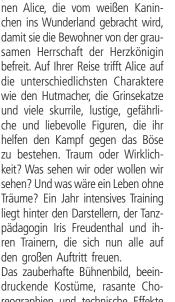
Auch Alice ist anders und besonders. Ob sie mit Ihrem Mut und Ihrer Phantasie den Einsatz für eine Welt des Friedens, der Liebe und der Vernunft gewinnen kann verraten wir nicht!

Wir freuen uns auf eine gemeinsame Reise durchs Wunderland! Aufführungen: Musical Alice im Wunderland ab 4 Jahre

Sa. 3. März 16:30 Uhr So 4. März 16.30 Uhr PZ Sekundarschule Jülich Linnicherstr. Vorverkauf:

Intersport Mulack Jülich Schreibwaren Bielitza Aldenhoven Kinder bis 12 Jahre 10 Euro, Erw. 15 Euro





Das zauberhafte Bühnenbild, beeindruckende Kostüme, rasante Choreographien und technische Effekte verzaubern die Bühne in eine märchenhafte Wunderwelt. Auf der abenteuerlichen Reise durchs Wunderland wirbeln Blumen, Libellen, Trolle, Katzen, Spielkarten und unheimliche Waldwesen über die Bühne, die

den großen Auftritt freuen.



Freialdenhovens Karneval geht neue Wege

Neue Wege gehen die Freialdenhovener, wenn es um den Karneval geht. Die Weichen hierzu wurden bereits im letzten Jahr gestellt. "Wir wollen mit neuen Ideen, aber auch mit Altbewährtem die Karnevalsveranstaltungen in Freialdenhoven wieder attraktiver machen", so Thomas Ross, Vorsitzender des neuen Veranstalters "Jugendclub Freialdenhoven". Gemeinsam mit seinen Vorstandskollegen Timo Seidel und Miguel Lozano sowie den beiden neuen Zeltwirtinnen Melanie Sistenich und Sandra Schmitz wird bereits seit Monaten an den Neuerungen gefeilt. "Wir müssen im Gegensatz zu den Nachbarorten, die einen eigenen Karnevalsverein haben, mit einem kleinen Budget auskommen", so Ross weiter. "Wir haben im letzten Jahr eine Haussammlung veranstaltet, die ein tolles Ergebnis brachte. Au-Berdem haben die Geschäftsleute den Karneval großzügig durch Spenden unterstützt. Dafür danke ich allen nochmals recht herzlich, der Dank geht auch an die Dorfvereine für die gute Zusammenarbeit und an die vielen Helfer, ohne die ein solches Programm nicht zu stemmen ist". So konnte durch die Sammlung für den traditionellen Karnevalsfreitag die Top Band "Comeback" aus Herzogenrath verpflichtet werden, die bereits beim Jubiläum des Fuß-



(v.l.n.r.) Thomas Ross, Timo Seidel, Miguel Lozano (Jugendclub Freialdenhoven) sowie die beiden "Zelt-Wirtinnen" Sandra Schmitz und Melanie Sistenich. (Foto: O.)

ballvereins Borussia vor 6 Jahren das Publikum begeisterte. "Die haben ein riesiges Repertoire und werden mit ihrer Musik und ihrer tollen Videoshow unseren Besuchern richtig einheizen", versprüht Melanie Sistenich neben Sandra Schmitz, eine der beiden neuen Zeltwirtinnen einen ansteckenden Optimismus. Aber auch am und im Festzelt der Freialdenhovener wird sich einiges ändern. "Es gibt sie wieder: unsere Sektbar. Die damals von vielen Zeltbesuchern geschätzte Bar wird am

Karnevalsfreitag wieder aufgebaut! Außerdem werden wir unseren jüngeren Besuchern eine Jägermeistermaschine präsentieren. Und endlich haben wir auch einen neuen Toilettenwagen besorgen können.", ergänzt Sandra Schmitz. "Und nicht zu vergessen die neue Licht- und Beschallungsanlage mit neuem DJ", weiß Melanie Sistenich.

Melanie und Sandra wissen genau wovon sie reden. Sie sind seit Jahren in der Frauengemeinschaft aktiv, die auch dieses Jahr wieder ihre Sitzung mit Eigengewächsen, aber auch Bands aus dem Eschweiler und Dürener Raum veranstaltet. Dass Melanie und Sandra dem Karneval eng verbunden sind, merkt man sofort. So stehen die "Wirtinnen" mit ihrer Freundin Jessica bei der Sitzung als Gesangsgruppe "Specktalikööör" auf der Bühne.

Das Angebot kräftig Karneval zu feiern, wird diesmal durch ein

Männerballett-Turnier am Freitag, den 2. Februar ergänzt. "Es kommen mehr als zehn Gruppen", freut sich Thomas Ross und ist überzeugt, dass dieses weitere Angebot auch in den nächsten Jahren fester Bestandteil des Freialdenhovener Karnevals sein wird. Etabliert hat sich seit einigen Jahren der Kinderkarneval am Sonntag vor Karneval, der auch in diesem Jahr wieder eine Menge inund auswärtiger "Pänz" ins Zelt locken wird. Hier werden Bastian Bolten und Manuela Eschweiler wie gewohnt souverän durch das bunte Programm führen.

Alle sind gespannt, wie die Neuerungen vom Publikum angenommen werden und freuen sich auf die bevorstehenden Veranstaltungen mit vielen Besuchern. "Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtig Traditionen zu bewahren und mal auf andere Gedanken zu kommen", sind sich die Fünf einiq. (O.)





Hochzeiten und Geburtstage im Februar

Goldene Hochzeit:

Heinrich u. und Maria Zurkaulen Althoffstraße 1, 52457 Aldenhoven am 16.02.2018 und

Diamantenen Hochzeit

Johannes und Marga Schimming Eichendorffstraße 8, 52457 Aldenhoven am 22.02.2018

80 Jahre

03.02.1938 Cieplinski, Bruno, Nikolausstr. 32. Aldenhoven-Schleiden 04.02.1938 Keutmann, Katharina, Koslarer Str. 19. Aldenhoven-Engelsdorf 08.02.1938 Schmitz, Waltrude, Honigmannstr. 20, Aldenhoven-Siersdorf 10.02.1938 Roß, Helene, Ederener Str. 3. Aldenhoven-Freialdenhoven 12.02.1938 Uka, Jakup, Frauenrather Str. 22, Aldenhoven 18.02.1938 Schneiders, Erich, An der Bleiche 28, Aldenhoven 25.02.1938 Isiker, Adem, Schwanenstr. 25, Aldenhoven

81 Jahre

01.02.1937 Eggert, Helmut, Auf der Komm 10, Aldenhoven 01.02.1937 Bermudez, Gisela, Ostring 99, Aldenhoven 04.02.1937 Henot, Anton, Am Biemerhof 7, Aldenhoven-Dürboslar 09.02.1937 Schumacher, Josef, Nikolausstr. 30, Aldenhoven-Schleiden 09.02.1937 Maron, Ursula, Patterner Ring 56a, Aldenhoven 13.02.1937 Küpper, Hubert, Koslarer Str. 20, Aldenhoven-Engelsdorf

83 Jahre

12.02.1935 Sommer, Josef, Alte Turmstr. 40, Aldenhoven

18.02.1935 Hermann, Hildegard, An der Bleiche 28, Aldenhoven 26.02.1935 Peters, Hubert, Heerstr. 28, Aldenhoven-Dürboslar

84 Jahre

01.02.1934 Hogen, Gertruda, Schanzstr. 14, Aldenhoven-Freialdenhoven 20.02.1934 Hermann, Rudi, Martin-Luther-Str. 11, Aldenhoven

85 Jahre

24.02.1933 Samesch, Helga, Althoffstr. 17, Aldenhoven-Freialdenhoven

86 Jahre

14.02.1932 Bauer, Gerda, Pützdorfer Str. 10, Aldenhoven

88 Jahre

11.02.1930 Buhs, Kaspar, Schützenstr. 38. Aldenhoven-Schleiden 18.02.1930 Görtz, Johannes, Schützenstr. 8, Aldenhoven-Schleiden 21.02.1930 Gatzweiler, Helene, Vikariestr. 11, Aldenhoven-Freialdenhoven

89 Jahre

07.02.1929 Hanrath, Anna, Mühlenstr. 36, Aldenhoven-Siersdorf

90 Jahre

16.02.1928 Gatzweiler, Johann, Vikariestr. 11, Aldenhoven-Freialdenhoven 23.02.1928 Schmitt, Ingeborg, Fritz-Erler-Ring 24

91 Jahre

28.02.1927 Schäfer, Josef, Theodor-Hürth-Str. 12, Aldenhoven

93 Jahre

18.02.1925 Lüddens, Lisbeth, Ostring 5, Aldenhoven

30-jähriges Praxisjubiläum

Dr. Josef Ritterbeck in Siersdorf feiert 30-jähriges Praxisjubiläum

Ein Landarzt der alten Schule und im besten Sinne und zudem ein ausgesprochen guter Jazzmusiker ist der Siersdorfer Allgemeinmediziner Dr. Josef Ritterbeck, der in diesen Tagen sein 30-jähriges Praxisjubiläum feiert.

Bürgermeister Ralf Claßen überbrachte dem beliebten Arzt und seinem Team heute die Grüße und Glückwünsche der gesamten Gemeinde und wünschte der Praxis und ihrem Inhaber Glück und Erfolg für die hoffentlich noch lange Tätigkeit.

Besonders durfte sich der Bürgermeister im Sinne aller Patientinnen und Patienten daher über die Ankündigung freuen, dass Dr. Ritterbeck noch lange nicht daran denkt, den Arztkittel an den Nagel zu hängen.



Bürgermeister Claßen und Dr. Josef Ritterbeck



Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN · FON 02241 260382 mail@regio-pressevertrieb.de





Hans-Peter Schunck · Koslarer Str. 16 52457 Aldenhoven-Engelsdorf · Tel: 0 24 64 - 77 47

Tag der Liebenden

Am 14. Februar ist der Tag der Liebenden. Viele Paare feiern auf unterschiedliche Weise an diesem Tag ihre anhaltende Liebe. Sie lassen sich so einiges einfallen um mit der oder dem Liebsten einen schönen Tag zu verbringen.

In Deutschland gewann der Valentinstag an Bekanntheit durch den Handel mit Blumen, besonders jedoch durch die intensive Werbung der Blumenhändler und Süßwarenfabrikanten. Der Ursprung des Festes soll aber durch den Heiligen Bischof Valentin gekommen sein, der verliebte Paare christlich traute.

Wie die Welt den Valentinstag feiert

Verliebte aus Deutschland gehen sehr gerne essen und machen sich einen schönen Tag zu zweit in romantischer Atmosphäre.

In Japan schenken die Frauen den Männern Schokolade. Einen Monat später am White Day erwarten sie als Gegengeschenk weiße Schokolade zurück.

In Finnland gilt der Valentinstag als Freundschaftstag. Man macht den Menschen, die man gern hat, eine Freude.

Doch egal, an welchem Ort man sich befindet und welche Zeit geschrieben steht: der Tag der Liebenden braucht kein Datum. Die Liebe ist überall und zu jeder Zeit! (akz-o)



Foto: pixabay.com/akz-o





Gold- und Silberschmiede GERD FRANK - Freialdenhoven www.gerd-frank.com



- Neuanfertigungen, Änderungen, Reparaturen, Gravuren
- Anfertigung von Trauringen und Partnerringen "aus einem Guss"
- Große Auswahl an Schmuck-Einzelstücken im Atelier
- "Aus Alt mach Neu" wir fertigen individuellen Schmuck aus Ihrem Altgold!

Wir beraten Sie gerne – Terminvereinbarung unter Tel. 02464-6940





Foto: hydrangeaworld/akz-o

WILLKOMMEN!

In meiner 224 m² großen, komplett barrierefreien Praxis mit vier großen Therapieräumen möchte ich in Zukunft für Ihr körperliches Wohlbefinden sorgen.

Zu meinen Schwerpunkten zählen PHYSIOTHERAPIE, WELLNESS und KURSE, zudem biete ich Ihnen Personaltraining, Funktionelles Training und Coaching an.

Bei Fragen rufen Sie einfach an. Ich berate Sie gerne!

Dietrich-Mülfahrt-Str. 6 · 52457 Aldenhoven · T 02464 90 91 370 · Termine nach Vereinbarung



Valentinstag - sag es mit Blumen

Bis weit zurück ins Mittelalter gehen die Wurzeln des Valentinstags zurück und es gibt, wie bei vielen überlieferten Anlässen, unterschiedliche Ansichten zur genauen Entstehung und Verbreitung. Ein alter Volksglaube besagt zum Beispiel, dass ein Mädchen den Mann heiratet, den es am Valentinstag als ersten erblickt. In England und Frankreich wurden am 14. Februar Frauen und Männer zusammengelost, die im darauf folgenden Jahr Valentine und Valentin waren. Diese Paare galten schon nach der Auslosung als verlobt. Es ranken sich also viele Sagen und Geschichten um den Valentinstag. Der schönste Brauch ist es jedoch, seiner Liebsten oder auch seinem Liebsten mit den passenden Blumen zu sagen, dass man ihn liebt. Perfekt dazu eignet sich mit ihren ballförmigen Blüten die Hortensie. Ob im Strauß oder als Topfpflanze: Mitten im Winter sorgt sie für Blühkraft und Farbe in den eigenen vier Wänden. Durch ihre Farbvarianten kann ein Stück vom bunten Frühling

merhortensie weckt mit ihrem dezenten Duft die Lebensgeister und bringt Schwung ins Interieur. Schlichtes Weiß, sanfte Gelbtöne, Blau, Rosa, Pink, Lila: Die voluminösen Blütendolden sind in abwechslungsreichen Farbvarianten erhältlich. In der Wohnung oder im Wintergarten im schlichten nordischen Stil bekommen Zimmerhortensien in verschiedenen Größen und mit pastelligen Blüten ihren großen Auftritt. Wer es eher rustikal mag, kombiniert viel Holz mit satten Blau-, Gelb- und Flieder-Tönen. Auch die verschiedenen Zimmerhortensien dürfen in Rosé. Gelb und Pink bunt gemischt werden. Für ein farbenfrohes Zuhause eignen sich die Varianten der Zimmerhortensie in dunklem Violett und zartem Rosé am besten. Trotz ihrer opulenten Blüten ist die Zimmerhortensie sehr genügsam. An einem hellen Standort ohne direkte Sonneneinstrahlung fühlt sie sich am wohlsten. Ein bis zweimal wöchentlich wird sie in Wasser getaucht, damit sich die Wurzelballen mit Wasser vollsaugen. Überschüssiges Was-

direkt ins Haus einziehen. Die Zim- ser vollsaugen. Überschüssiges Was

Foto: hydrangeaworld/akz-o

ser wird nach etwa einer halben Stunde abgegossen, denn Staunässe bekommt dem farbenfrohen Blühwunder nicht. Wird ihr etwa im zweiwöchentlichen Rhythmus etwas Zierpflanzennahrung verabreicht, erfreut die Zimmerhortensie ihre Betrach-

Tel. 02464/9084560

ter mit einer besonders langen Blüte. Nach den Eisheiligen Mitte Mai zieht die Hortensie nach draußen. Weitere Informationen und Inspirationen zur Hortensie gibt es auf www.facebook.com/hydrangeaworld.de (akz-o)

TAG DER NACHHILFE... 03.02.2018 ...die HILFT! 11.00 - 10.00 UHR alle Klassen alle Schulformen ZEUGNIS alle Fächer Für bessere Noten Jetzt anmelden und Versetzung schaffen! **S**CHNELL **U**NKOMPL**I**Z**I**ERT **P**ROFESSIONELL **INDIVIDUELL** 52457 Aldenhoven

www.nachhilfezentrum-aachen.de

Seniorenbetreuung und Pflege im eigenen Heim

Dr. Straubs Pflegehelden betreuen rund um die Uhr - legal, seriös und bezahlbar

So stehen die Pflegehelden Köln-Bonn-Aachen bereits seit Jahren für eine fürsorgliche Betreuung, die vor allem durch die positiven Rückmeldungen der zahlreichen Kunden und Angehörigen aus der Region bestätigt werden:

"Die liebevolle Rund-um-die-Uhr Betreuung unseres Angehörigen zuhause und das legale Konzept überzeugte uns, denn mir ist es wichtig, Schwarzarbeit nicht zu unterstützen", sagt eine Kundin aus Bonn-Beuel.

Sie bekam für ihre sozialversicherungspflichtige Pflegekraft natürlich auch eine A1-Bescheinigung ausgestellt. Trotz Mindestlohn realisiert das Unternehmen eine gewünschte und günstige, legale Möglichkeit der häuslichen Betreuung.

Darüber hinaus sind die Kosten beim Finanzamt steuerlich absetzbar und werden bei Inanspruchnahme von Verhinderungspflege von der Pflegekasse erstattet.

Der deutsche Vermittlungsvertrag garantiert Rechtssicherheit und die Betreuer/-innen sind bei einem Unfall versichert. Alle Mitarbeiter sind bei zuverlässigen Partnerunternehmen angestellt, dort werden selbstverständlich Beiträge zur Sozial- und Krankenversicherung abgeführt. Auch





- Seriöse und legale Vermittlung durch Inhaber Dr. Wolfgang Straub
- Angestelltes und entsendetes Personal aus Osteuropa, bescheinigt mit A1-Formular
- Rund-um-Betreuung einer Person zwischen 1.945 und 2.395 Euro im Monat

Seit über 5 Jahren erfolgreich im Rheinland. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Neue Filiale direkt am Kurpark Koblenzer Straße 65, 53173 Bonn-Bad Godesberg Tel.: 0228-3699845 · Fax: 0228-90256977 E-Mail: rheinland@pflegehelden.de www.pflegehelden-koeln-bonn.de das Formular A1 wird für die Entsendung ausgestellt, welches die Rechtmäßigkeit dokumentiert. Scheinselbstständigkeit wird im Interesse aller Beteiligten ausdrücklich vermieden!

Das Konzept ist ganz auf den persönlichen Bedarf des Pflegebedürftigen ausgerichtet.

Hier steht Dr. Straub von Pflegehelden als kompetenter Fachmann zur Seite. So füllen der Kunde bzw. die Angehörigen einen Fragebogen aus, wo alles Wichtige zur Situation festgehalten wird oder man kann telefonisch Kontakt mit Dr. Straub und seinem Team aufnehmen, um alles Wesentliche vorab zu besprechen. Hier profitiert der Kunde vom umfassenden Erfahrungsschatz der Pflegeexperten, die jede Situation kompetent beurteilen. Innerhalb kürzester Zeit erhält man sein maßgeschneidertes Angebot. Die Vorteile liegen klar auf der Hand: Es ist Tag und Nacht jemand da, der sich um den Haushalt kümmert und leichte pflegerische Aufgaben wie Hilfe bei der Hygiene, Anziehen und Essenszubereitung übernimmt. Alternativ ist es aber einfach die persönliche Zuwendung und die Unterhaltung in der gewohnten Umgebung. So meinte ein sehr zufriedener Kunde aus Bergheim, "...wir möchten uns bedanken, Sie haben uns damals aus einer sehr schwierigen Zeit geholfen, indem Sie uns als kompetenter Fachmann zur Seite standen. Danke!"

24-Std.-Pflege-Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie, d.h. tägliche Kündigung ist jederzeit möglich. Nicht alltäglich, die Pflegehelden garantieren für den vereinbarten Service und wollen mit Leistung überzeugen.

So achtet Dr. Straub sehr auf die fachliche Oualität und die Herzlichkeit der Mitarbeiter, wobei die Betreuerinnen über jahrelange Erfahrung und gute Deutschkenntnisse verfügen. Viele Mitarbeiter kommen aus dem sozialen oder medizinischen Bereich. andere haben "einfach" ihre eigenen Eltern gepflegt und sich weitergebildet. Und wer mit der Pflegehilfskraft nicht zufrieden ist, bekommt auf Wunsch eine andere Pflegehilfskraft innerhalb von einer Woche, denn so meint Dr. Straub "die Chemie zwischen Menschen manchmal einfach nicht stimmen, trotz aller Sorgfalt bei der Auswahl.

Hoher Besuch im Rathaus

Die Heiligen Drei Könige, Caspar, Melchior und Balthasar, haben der Gemeindeverwaltung einen Besuch abgestattet.

Die Sternsinger aus dem St. Elisabeth-Kindergarten brachten an den Rathaustüren die Anfangsbuch-staben der Namen C, M und B als Abkürzung der lateinischen Worte "Christus mansionem benedicat" (= "Christus segne dieses Haus") an und trugen die besten Wünsche für das kommende Jahr vor. Bürgermeister Claßen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung freuten sich über das Erscheinen der heiligen Botschafter und unterstützten die Sammlung, die in diesem Jahr unter dem Motto "Gemeinsam gegen Kinderarbeit - in Indien und weltweit" steht.



Zur Zitronenblüte am Gardasee

Das Ferienwerk Weisweiler e.V. lädt im Frühjahr zu einer Seniorenfahrt an den Gardasee ein. Es ist die Zeit, in der dort alles grünt und blüht. Zitronen- und Pfirsichbäume zeigen dann ihr schönstes Kleid. Die Busreise findet vom 6. bis 17. April statt und führt nach Limone in das Vier-Sterne-Hotel "Ideal", welches direkt am See gelegen ist. Das Hotel ist mit Hallen- und Freibad sowie sonstigen Annehmlichkeiten ausgestattet und ist für eine gute Küche bekannt. Es ist ein umfangreiches Ausflugsprogramm geplant mit Tages- und Halbtagestouren zu den schönsten Orten rund um den See, außerdem nach Mailand und Verona. Auf der

Hinfahrt ist eine Zwischenübernachtung in dem Vier-Sterne-Hotel "Krumers Alpin Resort" in Seefeld/Österreich vorgesehen. Anmeldungen nimmt Reiseleiter ist Arnold Greven, Tel. 02464 7252 entgegen.

Karneval bei den Schleer Kloes

Die Dorfkarnevalsgesellschaft Schleer Kloes feiert in dieser Session u. a. wieder ihren Sitzungskarneval. Unter der Präsidentschaft von Andreas Kleiker wirken wieder ausschließlich eigene Kräfte der Kloes mit. Sie alle wissen mit ihren gekonnten Auftritten das Publikum in Stimmung zu bringen. Bewährte Büttenredner sowie erfolgreiche Showtanz- und Gesangsgruppen haben wieder ein Programm zusammengestellt, das jeden Besucher begeistern wird! Die Schleer Kloes laden deshalb alle Bürgerinnen und Bürger Schleidens, sowie der näheren und weiteren Umgebung ein, den Sitzungskarneval 2018 mit zu erleben. Die Kostümsitzung findet 27. Januar ab 19.30 Uhr im "Schleidener Hof" statt (Eintritt 13 Euro pro Person). Am Sonntag,

den 4. Februar findet das beliebte Kinderkostümfest statt. Diese eintrittsfreie Veranstaltung wird auch die Erwachsenen begeistern.

Lösung für Rückstauproblematik A44

Anschlussstelle Aldenhoven

Die Gemeindeverwaltung hat die Problemdarstellung ständiger Rückstaus an der Autobahnausfahrt Aldenhoven unmittelbar aufgegriffen und an die zuständigen Stellen weiter geleitet. Am 13. Dezember 2017 fand daraufhin ein gemeinsamer Ortstermin mit Vertretern der Bezirksregierung, Straßen.NRW und der Kreispolizeibehörde statt, an dem für die Gemeinde Aldenhoven ein Vertreter des Ordnungsamtes und Bürgermeister Ralf Claßen teilnahmen. Im Ergebnis wurde übereinstimmend eine grundsätzliche Handlungsnotwendigkeit festgestellt. Langfristig scheint die Problematik (drei aufeinander folgende Kreisverkehre, zwei Autobahnauf- und -abfahrten, Kreuzung Bundes-/Landstraße, kein Bypass für Rechtsabbieger von der Autobahn vorhanden,...) nur durch verkehrssteuernde und ggf. bauliche Maßnahmen mit einer längeren zeitlichen Vorlaufzeit lösbar zu sein.

Kurzristig soll allerdings mittels einer tageszeitlich begrenzten Geschwindigkeitsbegrenzung das Gefahrenpotenzial an der Anschlussstelle verringert werden. Hierzu hat die Bezirksregierung mit Datum vom 19. Dezember 2017 folgende straßenverkehrsbehördliche Anordnung

gem. § 45 StVO getroffen, die von Straßen.NRW zeitnah umzusetzen ist. Aus Richtung Aachen in Richtung Düsseldorf: Beidseitig Installation der Schilderkombination Zeichen 124 (Achtung Stau), Zeichen 274-100 (neu; Zulässige Höchstgeschwindigkeit 100 Km/h), Zeichen 1042-32 (Zeitliche Beschränkung; werktags 6-9 h, 16-18 h). Nach 1,5 km dann beidseitig das Zeichen 278-100 (neu; Ende der zulässigen Höchstgeschwindigkeit 100 km/h). Weitere Maßnahmen werden im Folgenden von den Experten der Bezirksregierung in Abstimmung mit Straßen.NRW erarbeitet.





Neuer Service auf dem Friedhof Siersdorf

Grablichtverkauf





Viele Friedhofsbesucher kennen das: Bei Ankunft auf dem Friedhof stellen sie fest, dass sie die Grabkerze vergessen haben oder nicht in ausreichender Menge Kerzen mitgebracht haben. Dafür gibt es jetzt direkt auf dem Friedhof in Siersdorf ein neues Serviceangebot: Seit 2. Januar 2018 ist auf dem Friedhof ein Grablichtautomat aufgestellt. Der Automat befindet sich im Eingangsbereich des Friedhofs. Es besteht dort nun die Möglichkeit, für 1,50 Euro

eine hochwertige Grabkerze (3-Tage Brenner) zu erwerben. Ein Zündmittel ist ebenfalls jeder einzelnen Kerze im Deckel beigefügt. Durch diesen Service können die Besucher unabhängig von den Ladenöffnungszeiten mit einer Kerze ihrer Angehörigen gedenken. Diese Serviceleistung ist für die Gemeinde Aldenhoven mit keinerlei Kosten verbunden. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an Herrn Gliege, Tel-Nr. 0176-23941954.

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948

Privat:

Bettendorferstraße 22 a 52457 Aldenhoven-Siersdorf



- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- · Einzigartig im Bereich der Individualbestattung

Mittgliederversammlung des Paulus-Haus-Vereins

Wie jedes Jahr möchte der Vorstand des Paulus-Haus-Vereins 1999 e.V. alle seine Mitglieder und interessierte Menschen zu seiner jährlichen Mitgliederversammlung recht herzlich einladen. Ort: Gemeindezentrum der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven, Martinusstraße 25 in 52457 Aldenhoven; Datum: Montag, 19. Februar,

19.30 Uhr. Wir freuen uns auf eine angeregte und interessante Versammlung. Zur besseren Planbarkeit bitten wir Sie, sich unter der Telefonnummer des ev. Gemeindebüros (02464 - 5234) im Rahmen der Öffnungszeiten oder des Vorstandes Petra Kern (02464 - 6855) anzumelden. Vielen Dank im Voraus

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNGLokaler geht's nicht.

DRUCKSatz. Druck. Image.

WEB

FILM
Perfekter Drehmoment.





MEDIENBERATER
Johannes Henkel
FON 02452 7390
MOBIL 0177 3840060
E-MAIL j.henkel@
rautenberg.media

So wohnt man gern

Wohlfühlen mit dem Naturfußboden aus Kork

Eine repräsentative forsa-Umfrage von Juni 2017 mit 1.030 Bundesbürgern im Auftrag des Deutschen-Kork-Verbandes zeigt: 78 Prozent der Deutschen legen Wert auf einen Fußboden aus nachhaltigem Material. Wieso gerade Naturkork diesem Anspruch gerecht wird, erzählt João Silva aus Coruche, einer kleinen Gemeinde westlich von Lissabon, der als Korkbauer die Rinden der Korkeichen schält. "Ich bin gern hier draußen im Eichenwald. Es kann im Sommer ganz schön heiß werden, aber wir arbeiten ja meist im Schatten der Bäume. Dort ist es erträglich", sagt der Portugiese. Die Korkernte ist ein traditionelles Handwerk, das viel Erfahrung und Fingerspitzengefühl bedarf und für das kein Baum fallen muss. Die Eichen sind nicht nur kostbare Korklieferanten, sondern auch das Zuhause für bedrohte Tierarten wie den Iberischen Luchs.

Ernte nur alle neun Jahre

Kork ist ein wertvoller Rohstoff. Denn die Bäume werden nur alle neun Jahre geschält. Wann es wieder so weit ist, markiert eine Zahl auf den Bäumen, sagt João Silva. So stellen die Korkbauern sicher, dass die Rinde für die Weiterverarbeitung dick genug ist und geben den Eichen gleichzeitig genügend Zeit zur Regenerierung. Bevor die Bäume das erste Mal

von ihrer Hülle befreit werden, müssen sie mindestens zwanzig bis dreißig Jahre alt sein. Wird eine Korkeiche sorgfältig behandelt, kann sie bis zu 250 Jahre alt werden.

Hightech aus der Natur

In einem einzigen Quadratzentimeter Kork stecken über acht Millionen Zellen, die mit Luft gefüllt sind. Dadurch ist das Material unter anderem elastisch, schwer entflammbar, wasserabweisend und wärmeisolierend. An einem frisch geschälten Stück Rinde zeigt sich die charakteristisch luftige Struktur des Naturprodukts, die Innenseite fühlt sich angenehm weich und kühl an. Eine natürliche Geschmei-

digkeit, die Kork zum idealen Bodenbelag macht.

Natürlicher Komfort

Die Nachfrage nach Bodenplatten ist hoch. Dank moderner Digitaldruckverfahren gibt es die Korkplatten sogar in Fliesen- oder Holzoptik, mit Rautenmuster oder schiefer-schwarz - Design-Unikate mit Naturkomfort. Durch ihre angenehme Fußwärme, die gelenkschonende Elastizität und den Schallschutz eignen sich Korkböden hervorragend für Wohn- und Kinderzimmer. Ein weiterer Vorteil ist die kinderleichte Verlegung des Korkfertigparketts. Informationen unter www.schoener-lebenmit-kork.de. (akz-o)



info@woga-aldenhoven.de

www.woga-aldenhoven.de

Oietrich-Mülfahrt-Str. 11-13

52457 Aldenhoven



ZU HAUSE

Muss der Alte bald erneuert werden?

In die Jahre gekommene Heizöltanks sollten regelmäßig überprüft werden

In Deutschland wurden die meisten Öltanks in den 70er und 80er Jahren des letzten Jahrhunderts eingebaut. Nach Schätzungen des Bundesverbandes Lagerbehälter dürften deshalb etwa 3,6 Millionen Anlagen bereits seit über 30 oder sogar 40 Jahren in Betrieb sein. Bei diesen Tanks steigt das Risiko für technische Mängel. "Alle Öltanks, die schon über 30 Jahre im Betrieb sind, profitieren nicht von der enormen technologischen Weiterentwicklung im Kunststoffbereich", erklärt Reginald Homer, Leiter des Technischen Prüfdienstes Bayern e.V.

Technische Weiterentwicklung im Kunststoffbereich

Die Weiterentwicklung betrifft etwa die Doppelwandigkeit von Öltanks oder die fest integrierte Auffangwanne, womit ein eigener, speziell beschichteter Auffangraum nicht mehr nötig ist. Die verbesserten Kunststoffmaterialien bilden zudem eine hocheffiziente Diffusionssperre und verhindern jeden Ölgeruch

im Haus. "Auch in der Ausrüstung hat sich einiges getan: So können Heizöltankanlagen zusätzlich zum vorgeschriebenem Grenzwertgeber auch mit Füllstandbegrenzern ausgestattet werden. Damit sind eventuelle Befüllschäden bei ungleichen Füllständen in den Tanks ausgeschlossen", so Homer.





Moderne Kunststofftanks haben ein enorm hohes Qualitätsniveau und entsprechen den aktuellsten Sicherheitsstandards - alte Anlagen können diese Anforderungen nicht erfüllen. Foto: djd/Bundesverband Lagerbehälter e.V.





Sanitär & Heizung • Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen

Ihr Partner für

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

Sanitärinstallationen

Moderne Öltanks sind platzsparender geformt und leichter zu bewegen als ältere Tankanlagen. Zudem lassen sie keinen Ölgeruch nach draußen und erfüllen höchste Sicherheitstandards. Foto: djd/Bundesverband Lagerbehälter e.V.

RUND UM MEIN

PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Öltanks ab 30 Jahren verfügen nicht über diese Qualitätsstandards. "Gerade beim Befüllvorgang steigt das Risiko, dass die Anlage versagt und es zu einem Ölaustritt im Keller kommt", warnt Homer. Zudem unterlägen thermoplastische Kunststofftanks ganz normalen Alterungsprozessen. So könne es zu Alterungserscheinungen kommen wie etwa Rissbildungen in der Oberflächenstruktur: "Für Heizöltanks über 30 Jahre empfiehlt die Bundesanstalt für Materialforschung daher eine visuelle Überprüfung durch einen zertifizierten Gutachter oder eine Tankbegutachtung durch einen Kunststoffexperten."

Experte empfiehlt Austausch alter Heizöltanks

Im Schadensfall kann es bei Altanlagen zu einem bösen Erwachen für den Besitzer kommen. "Sollte der Sekundärschutz - also der Auffangraum im Keller - nicht den aktuellen gesetzlichen Vorgaben entsprechen, übernimmt die Versicherung die Regulierung des Ölschadens zumeist nicht", warnt Reginald Homer. Um auf der sicheren Seite zu sein, empfiehlt der Experte einen Tankaustausch: "Moderne Kunststofftanks haben ein enorm hohes Qualitätsniveau und entsprechen den aktuellsten Sicherheitsstandards. Die Kosten für einen Tankaustausch stehen in keiner Relation zu den eventuellen Schadenssummen, für die der Betreiber eines veralteten und nicht überprüften Heizöltanks aufkommen müsste."

Höhere Standards für neue Heizöltanks

Am 1. August 2017 trat die bereits seit einigen Jahren diskutierte "Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen" (AwSV) in Kraft. Mit der neuen bundesweit einheitlichen Regelung gelten für private Öltankbesitzer zukünftig höhere Standards in Bezug auf Qualität und Sicherheit ihrer Anlage. So wird für Neuanlagen und für bestehende Anlagen erstmals bundesweit eine Überprüfung durch einen ausgewiesenen Sachverständigen vorgeschrieben. Ältere Öltanks, die nicht verändert werden, betrifft diese Prüfpflicht jedoch nicht - deren Besitzer tragen weiterhin allein die Verantwortung für den ordnungsgemäßen Zustand ihrer Tankanlage. Mehr Informationen gibt es unter www.behaelterverband.de. (djd)



Für Heizöltanks jenseits der 30 Jahre wird eine visuelle Überprüfung durch einen zertifizierten Gutachter oder eine Tankbegutachtung durch einen Kunststoffexperten empfohlen. Foto: djd/Bundesverband Lagerbehälter e.V.



IHR GÜNSTIGER **GRABSTEIN-SPEZIALIST IN ALDENHOVEN** FÜR HANDWERKLICH
GEARBEITETE NATURSTEINE.

INDIVIDUELLE GRAVUREN **NACH IHREM WUNSCH.**

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen. Mit über 7.000 qm Ausstellungsfläche in der Filiale Aachen eine der größten Grabmal-Ausstellungen in der Euregio. Finanzierung möglich – sprechen Sie uns an!

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90 **Aachen:** Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100

www.natursteine-rosenhuegel.de



NATURSTEINE ROSENHÜGEL:

MASSGESCHNEIDERTE NATURSTEINE

FÜR IHR ZUHAUSE – IHR REGIONALER

PARTNER FÜR HOCHWERTIGE

NATURSTEINE, DRINNEN

UND DRAUSSEN!

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100





Hallo Pressesprecher/innen

der Vereine, Kirchen und Institutionen...

Sie erhalten direkten Zugriff auf unsere Redaktionsdatenbank: unser CMSystem ist für alle gängigen Browser (Mozilla Firefox, Google Chrome, Safari...) geeignet!



Ab **2018** nehmen wir Ihr Pressematerial exklusiv über unser CMSystem entgegen.



Akkreditierung und Login über: www.rautenberg.media/redaktion

NRW Koalition sichert Weiterführung der sozialen Arbeit an Schulen

Finanzmittel werden bis 2021 vom Land zur Verfügung gestellt



ERSTELLEN SIE HIER IHRE STELLENANZEIGE!

www.rautenberg.media/anzeigen/stellenmarkt



alarbeiter sind heute wichtiger und fester Bestandteil des schulischen Alltags. Im Zusammenwirken mit den Lehrerinnen und Lehrern tragen sie zu einem gelingenden Aufwachsen von Kindern und Jugendlichen sowie zu einer Stärkung familiärer Strukturen bei.", berichtet Dr. Patricia Peill (MdL), Vorsitzende der Frauen Union Kreis Düren. "Die CDU-geführte Landesregierung stellt hierzu die richtigen Weichen für die Zukunft: bis 2021 werden pro Jahr 47,7 Millionen Euro für die Weiterbeschäftigung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der sozialen Arbeit im Rahmen von Bildung und Teilhabe zur Verfügung gestellt werden, insgesamt 143,1 Millionen Euro.'

Kreis Düren/Düsseldorf - "Schulsozi-

Die Frauen Union Kreis Düren hat sich damit erfolgreich auf Landesebene für die Fortsetzung der Schulsozialarbeit eingesetzt. "Die in den Schulen tätigen Bildungs- und Teilhabeberater - wie die Sozialarbeiter in Anlehnung an ihre Aufgaben auch heißen - sind für viele Familien, deren Kinder und Jugendliche eine wichtige Anlaufstelle. Denn sie erfahren dort die nötige Beratung und Hilfestellung zum Beispiel bei der Beantragung zur Verfügung stehender För-

dermittel. Gerade der Unterstützungsbedarf bei der Beantragung der Lernförderung ist besonders groß", so Patricia Peill weiter.

Wenn der Landtag Mitte Januar den Landeshaushalt für 2018 beschließt, sind die Weichen für die Weiterbeschäftigung der Sozialarbeiter mit dem Förderprogramm "Zielgruppenorientierte Jugendarbeit für Bildung und Teilhabe" gestellt. Mit den Mitteln werden die Kommunen bei ihrer originären Aufgabe unterstützt, leisten aber wie bisher ihren kommunalen Anteil.

Die Zielgruppe des Förderprogrammes sind Kinder und Jugendliche, bei denen soziale Benachteiligungen ausgeglichen und gleiche Chancen auf Bildung und Teilhabe hergestellt werden sollen. Mit der mehrjährigen Finanzierungsperspektive bis 2021 wird Verlässlichkeit für Familien, Kinder und Jugendlichen von der CDU-geführten Landesregierung hergestellt. "Besonders wichtig ist mir, dass die soziale Beratung nachweislich die Familien mit dem größten Armutsrisiko auch wirklich erreicht", lobt Patricia Peill das Engagement der Sozialarbeiter vor Ort, die dafür sorgen, dass Angebote zur Förderung von Teilhabe und Bildung auch genutzt werden.

Autohaus Göbbels

www.rautenberg.media

KFZ-Meisterbetrieb

Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugen

Hyundai Inspektionsdienst

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlagenservice
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung

MEDIA

- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Motortest

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2 Tel. 0 24 64/17 95



Selbsthilfegruppe für Angehörige an Demenz erkrankter Menschen

Für Partner und Familien von an Demenzerkrankten kommen viele Veränderungen im Krankheitsverlauf zu. Sind es im Anfang noch die Kleinigkeiten im Alltag, das Vergessen einfacher Dinge oder das stetige gleiche Wiederholen, so ist es später auch die Persönlichkeitsveränderung, die von nahestehenden Personen immer

wieder Geduld und Ruhe fordert. Diese Zeit wird oft von vielen Emotionen begleitet, wo dann zu einem späteren Zeitpunkt auch die pflegerischen Anforderungen dazu kommen.

In der Selbsthilfegruppe, die sich jeden letzten Mittwoch im Monat von 19 bis 20.30 Uhr in der Wohnanlage Sophienhof, Am Weiherhof 13 in Niederzier trifft, werden durch den Austausch mit anderen Betroffenen gemeinsam Wege aufgezeigt, wie man auf diese Veränderungen verständnis- und liebevoll für alle Beteiligten reagieren kann. Es Ist auch Raum gegeben einmal persönliche Anliegen oder Probleme zu äußern. Ferner werden zu verschiedensten Fra-

gen und Themen aus der Gruppe geschulte Referent/innen eingeladen, z.B. aus den Bereichen Vorsorge, Beschäftigung, Ernährung, Versicherung etc.

Anfragen und Anmeldungen nimmt die Selbsthilfe-Kontaktstelle Düren 02421 48 92 11 entgegen. Eine Teilnahme ist kurzfristig auch ohne vorherige Anmeldung möglich.

4x11 Jahre jeckes Treiben in Aldenhoven

KG Turmschwalben begehen Jubiläum

Am 18.November 2017 haben die KG "Turmschwalben '74" e.V. Aldenhoven Ihren Auftakt in die fünfte Jahreszeit und Ihr 4x11-jähriges Jubiläum begangen. Dies war der erste Streich. Nun beginnt für alle Aldenhovener Närrinnen und Narren die zweite und aufregendste Phase der Karnevalszeit.

Beginnend mit dem 2. Februar, der Jubiläumssitzung Kostümsitzung, zu der die Stabelsjeck, Et Rumpelstilzche, Norbert Conrads, Der Penner von Nebenan, Roberta und Nico Kreutzer als Highlights verpflichtet werden konnten. Die 2. Rocknacht am 3. Februar und die Kindersitzung am 4. Februar sind natürlich eine Selbstverständlichkeit zu den närrischen Tagen, die Ihren vorläufigen Höhepunkt beim Altweibertreiben am 8. Februar beginnend mit dem Zug um 9 Uhr am "Gut Köttenich", über die Hauptschule und Raiffeisenbank, durch die Gemeinde mit anschließender Rath-

ausstürmung und Feier im Festzelt, erreichen. Der 10. Februar beginnt mit unserer Damensitzung um 15 Uhr, geht über unseren Lichterzug ab 19 Uhr und endet mit einer After-Light-Party im Festzelt. Abschließend wird wieder der traditionelle, gemeinsame Rosenmontagszug am 12. Februar um 14 Uhr am EDEKA Markt starten und langsam alle auf das Ende der tollen Tage vorbereiten. Zu allen diesen Tagen werden die "Turm-

schwalben" in Ihrem Festzelt gemeinsam mit den Aldenhovener Närrinnen und Narren hoffentlich die kleinen Sorgen und Nöte vergessen und eine schöne, gesellige Zeit mit einander verbringen und uns gemeinsam auf die nächsten 44 Jahre freuen können. Anmeldungen zum Lichterzug und Rosenmontagszug richten Sie bitte an die Geschäftsführerin der Gesellschaft, Carina Brosius als E-Mail: turmschwalben-aldenhoven@gmx.de









Feiern ohne Reue

Tipps für die tollen Tage

Küsschen, Kostüme und Kamelle, in der fünften Jahreszeit übernehmen die Jecken die Herrschaft. Doch manches Tanzmariechen nimmt ihr Kostüm mit gemischten Gefühlen aus dem Schrank. Denn für Kopf, Bauch und Füße gibt es jede Menge Stress. Mit einem Minimum an Disziplin und etwas homöopathischer Hilfe kann man sich aber gut wappnen.

Fast 20 Millionen Deutsche tummeln sich bundesweit auf Karnevals-Partys und -Umzügen. Hier sind sie einem enormen Ansteckungspotenzial für Erkältungen ausgesetzt. Schuld sind Überhitzung drinnen, Kälte draußen und dralle Enge in der Menge, die es Erkältungsviren leicht machen. Gefahr Nummer zwei ist der Alkohol. Zu viel und zu viel durcheinander sorgen für Magen-/Darmprobleme und den berüchtigten Kater am Morgen. Die dritten Faschingsopfer sind die Füße. Schwere Beine und Schmerzen in den Fußsohlen sind der Preis für durchfeierte Nächte. Wer sich bzgl. Alkohol mäßigt, das durchgeschwitzte Hemd und Unterhemd pro Abend einmal wechselt und die allerbequemsten statt die allerschicksten Schuhe wählt, hat sein Risiko für die drei genannten Gefahren fast um die Hälfte reduziert. Zusätzliche Hilfe bietet die Homöopathie: Nux vomica D6 gegen Kater und Verdauungsprobleme (1 Tag vorher bis 1 Tag danach je 3-mal täglich 5 Globuli); Schüßler-Salz Nr. 3 gegen Infekte (sofort beim ersten Anzeichen alle 5 min. eine Tablette eine Stunde lang, dann 3-mal täglich eine Tablette); Aesculus D6 und Pulsatilla D6 gegen schwere Beine und schmerzende Füße (3-mal täglich je 5 Globuli).

5 Extra-Tipps:

- In der Faschingszeit am besten essen und trinken, was aromatisch schmeckt. Das kann ein Chicken Tikka sein, aber auch ein Glas Schwarzer Johannisbeer-Saft. Aromastoffe fördern die Speichelproduktion und schwemmen so Erkältungsviren aus den Schleimhäuten.
- Eine Vitamin-D-reiche Ernährung etwa mit Thunfisch, Lachs, Eiern oder Milchprodukten stärkt die Abwehr.
- Die beste Grundlage für eine Feier ist fettreicher Fisch (Lachs, Makrele). Er verzögert (etwas) die Aufnahme von Alkohol ins Blut.
- Beim Alkoholkonsum "mitzählen" und nicht über die eigene Grenze gehen; bei höchstens zwei Alkoholsorten bleiben.
- Trotz Party-Zeit immer für 7 bis 8 Stunden Schlaf sorgen. Das unterstützt den nächtlichen Reparaturbetrieb der Zellen und das Immunsystem. (akz-o)





Funkenmariechen mögen es prickelnd

Zum Karneval wird in ganz Deutschland gern mit Sekt angestoßen

Wenn in Deutschland der Karneval beginnt, gehört ein prickelnder Sekt einfach dazu. Er ist genau das Richtige, um auf eine fröhliche Faschingssaison anzustoßen. Und das tun die Narren nicht nur in den Karnevalshochburgen Mainz, Köln und Düsseldorf. Gefeiert wird in fast allen Regionen. Auch in den nördlich gelegenen Städten wie Berlin oder Hamburg gibt es fröhliche Faschingspartys. Spaß haben kann man auf Hamburgs berühmter Kostümparty LiLaBe genau wie bei den Mainzer Büttenreden oder in Köln mit dem Dreigestirn und den Karnevalszügen.

Auf die große Sause einstimmen Gerade Funkenmariechen feiern gern mit einem halbtrockenen Sekt, zum Beispiel mit einem spritzigen "Söhnlein Brillant Medium Dry". Wenn sich Freundinnen in fröhlicher Runde beim Schminken und Kostümieren gemeinsam auf die große Karnevalssause einstimmen wollen, kommt auch ein Piccolo mit dem fruchtigen Frizzante "Deinhard Semi Secco" oder - je nach Geschmack - mit dem trockenen Klassiker "Kupferberg Gold" gerade recht. Dazu schmeckt schnelles Fingerfood besonders gut. Kleine Bratwürstchen im Blätterteig, Blätterteig-Käsegebäck oder Mini-Flammkuchen lassen sich im Handumdrehen vorbereiten. Wenn sich die Närrinnen dann ins Getümmel werfen, verwandelt ein

Strohhalm die handlich-kleinen Flaschen in eine praktische To-go-Variante. Selbstverständlich sind schlanke Sektgläser die beste Variante. Doch dass selbst ein feiner Tropfen an Faschingstagen mit Begeisterung und Genuss aus einem Kunststoffbecher getrunken werden kann, beweisen lustige Faschingsfans jedes Jahr aufs Neue.

Die alkoholfreie Alternative

Für Autofahrer sind alkoholfreie Sektvarianten wie "Söhnlein Brillant Alkoholfrei", der in Weiß und Rosé zu haben ist, eine willkommene Alternative. "Alkoholfreie Sektgetränke besitzen je Flasche im Durchschnitt nur etwa ein Drittel der sonst in Sekt



enthaltenen Kalorien", sagt Beate Fuchs, Expertin für Verbraucherfragen bei Ratgeberzentrale.de. Damit sei dieser Sekt bei allen beliebt, die neben ihrer Fahrtauglichkeit oder Gesundheit auch auf ihre schlanke Linie achten möchten. (djd/pt)





Notdiens

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notdienst

bundesweit, Telefon: 116117 Zahnärztlicher Notdienst Telefon: 01805/986700

Giftnotrufzentrale

Telefon: 0228/19240 oder 2873333

Krankenhäuser im Kreis Düren

St.-Augustinus-Krankenhaus Düren-Lendersdorf Telefon: 02421/5990 St.-Marien-Hospital Düren-Birkesdorf Telefon: 02421/8050

Krankenhaus Düren gem. GmbH Telefon: 02421/300

WEISSER RING

ASt - DN - JÜL

Telefon: 02421/972383 Opferhilfe bei Gewalt und Krimi-

AHPZ Kreis Düren

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge Am Weiherhof 23. 52382 Niederzier Telefon: (02428) 9570155 24-Stunden-Erreichbarkeit Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Die vertrauliche Geburt

als Alternative zur anonymen Form der Kindsabgabe. Das bereits am 1. Mai 2014 in Kraft getretene Gesetz gilt zum Schutz von Neugeborenen und zur Hilfe für Frauen in ungeplanten Schwangerschaften.

Das Hilfetelefon "Schwangere in Not" ist rund um die Uhr, kostenfrei, vertraulich, sicher, in 18 Sprachen [Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFzA)] erreichbar:

"Schwangere in Not" Telefon: 0800/ 40 40 020.

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt morgens um 9 Uhr und endet am folgenden Tag um 9 Uhr

Freitag, 26. Januar Brunnen-Apotheke

Kirchstr. 26, 52499 Baesweiler Tel.: 02401/4646

Samstag, 27. Januar Klara-Apotheke

Dürener Str. 498a 52249 Eschweiler-Weisweiler

Tel.: 02403/6368

Sonntag, 28. Januar Cornelius-Apotheke OHG

Jülicher Str. 115 52477 Alsdorf-Hoengen Tel.: 02404/61920

Montag, 29. Januar Post-Apotheke

Kölnstr. 19, 52428 Jülich Tel.: 02461/8868

Dienstag, 30. Januar Martinus-Apotheke

Frauenrather Str. 7 52457 Aldenhoven Tel.: 02464/6500

Mittwoch, 31. Januar Kreuz Apotheke

Kirchstr. 35A, 52499 Baesweiler Tel.: 02401/4200

Donnerstag, 1. Februar Marien-Apotheke

Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven Tel.: 02464/1754

Freitag, 2. Februar Nord-Apotheke

Nordstr. 1a, 52428 Jülich Tel.: 02461/8330

Samstag, 3. Februar Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich Tel.: 02461/51152

Sonntag, 4. Februar Stadt-Apotheke

Grabenstr. 27, 52249 Eschweiler Tel.: 02403/502730

Montag, 5. Februar Schlossplatz-Apotheke

Römerstr. 7, 52428 Jülich Tel.: 02461/50415

Dienstag, 6. Februar Apotheke am Alten Turm

Alte Turmstr. 26, 52457 Aldenhoven Tel.: 02464/1496

Mittwoch, 7. Februar St. Martin Apotheke

Rurstraße 46, 52441 Linnich Tel.: 02462/1006

Donnerstag, 8. Februar Brunnen-Apotheke

Kirchstr. 26. 52499 Baesweiler Tel.: 02401/4646

Freitag, 9. Februar Apotheke am Markt

Hauptstr. 120, 52499 Baesweiler Tel.: 02401/8019995

Samstag, 10. Februar Apotheke am Dreieck

Eschweiler Str. 7 52477 Alsdorf-Mariadorf Tel.: 02404/62515

Sonntag, 11. Februar St. Barbara-Apotheke

Hauptstr. 106 52499 Baesweiler-Setterich Tel.: 02401/51455

Montag, 12. Februar **Bonifatius-Apotheke**

Drimbornshof 2 52249 Eschweiler-Dürwiß Tel.: 02403/54764

Dienstag, 13. Februar Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich Tel.: 02461/51152

Mittwoch, 14. Februar Apotheke Bacciocco Koslar

Kreisbahnstr. 35 52428 Jülich-Koslar Tel.: 02461/58646

Donnerstag, 15. Februar Faust-Apotheke

Grabenstr. 83, 52249 Eschweiler Tel.: 02403/31333

Freitag, 16. Februar Blumenrather-Apotheke

Blumenrather Str. 48 52477 Alsdorf-Mariadorf Tel.: 02404/61812

Samstag, 17. Februar Marien-Apotheke

Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven Tel.: 02464/1754

Sonntag, 18. Februar Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt

Marktplatz 5, 52428 Jülich Tel.: 02461/2513

Montag, 19. Februar Nord-Apotheke

Nordstr. 1a, 52428 Jülich Tel.: 02461/8330

Dienstag, 20. Februar Adler-Apotheke

Rathausstr. 10, 52459 Inden Tel.: 02465/99100

Mittwoch, 21. Februar Martinus-Apotheke

Frauenrather Str. 7 52457 Aldenhoven Tel.: 02464/6500

Donnerstag, 22. Februar Schlossplatz-Apotheke

Römerstr. 7, 52428 Jülich Tel.: 02461/50415

Freitag, 23. Februar Post-Apotheke

Kölnstr. 19, 52428 Jülich Tel.: 02461/8868

Samstag, 24. Februar Kreuz Apotheke

Kirchstr. 35A, 52499 Baesweiler

Tel.: 02401/4200

Sonntag, 25. Februar Abraxas-Apotheke OHG

Eschweiler Straße 2b 52477 Alsdorf-Mariadorf Tel.: 02404/9188500

Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten wird ein gesetzlicher Zuschlag von 2,50 Euro erhoben. Bitte bedenken Sie, dass die Notdienst-Apotheken am folgenden Tag auch geöffnet haben. Der Apothekennotdienst ist eine Service-Leistung der Apotheken, die Ihnen helfen soll, Arzneimittel auch außerhalb der Ladenöffnungszeiten zu erhalten.

Alle Angaben ohne Gewähr! Es sind die tagesaktuellen Aushänge in den öffentlichen Apotheken zu beachten!

Weiterhin können auch die bundesweit einheitlichen Notdienstservices der ABDA genutzt werden:

Unter der Nummer 0800/ 0022833 sind die Notdienst habenden Apotheken rund um die Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz ist Anruf unter Telefon: 0800/ 0022833 kostenlos, per Mobiltelefon ohne Vorwahl unter Telefon: 22833 kostet jeder Anruf pro Minute sowie jede SMS 69 Cent.

Weitere Informationen finden Sie unter

www.abda.de/notdienst.html.



Frische Zutaten vorbereiten, Gemüse schnippeln, Topf und Pfanne auf den Herd ... braten, rühren, abschmecken ... ein selbst gekochtes Mittagessen sorgt für Genuss, Gesundheit und Wohlbefinden. Doch Schulterbeschwerden können die Freude am Kochen regelrecht verderben.

Kreatives Kochen begeistert!

Heute mal ein neues Rezept ausprobieren und die Familie oder Freunde mit etwas Neuem überraschen! Die Zutaten sind eingekauft, jetzt noch schnell die Gewürze aus dem Bord bereitstellen ... doch der Griff ins obere Regal tut weh, denn die Schulter macht sich mit einem akuten Schmerz bemerkbar.

Schulterschmerzen - was tun?

Schulterschmerzen treten oft nur auf einer Seite auf, also ausschließlich rechts oder links. Besonders peinigend sind sie bei alltäglichen Bewegungen. Gemüseschneiden oder Umrühren kann bei der Zubereitung von Mahlzeiten regelrecht zur Oual werden!

Schon eine ruckartige Bewegung beim Kochen kann ausreichen, um eine lädierte Schulter zu überfordern, untrainierte Muskeln zu strapazieren und bestehende Schmerzen zu intensivieren.

Ibuprofen sorgt für Entspannung!

Wer im Alltag häufig von Schulterschmerzen gequält wird, muss trotzdem nicht auf den Spaß am Kochen verzichten: Mit der proff® Schmerzcreme aus der Apotheke werden Schmerzen gezielt und effektiv gelindert und die Beweglichkeit wiederhergestellt! Der Wirkstoff Ibuprofen besitzt sowohl schmerzlindernde als auch entzündungshemmende Eigenschaften und eignet sich ideal zur Behandlung von Gelenkschmerzen vor und auch nach der Küchenarbeit.

Tiefenwirkung ohne Umwege

Injektionen oder Tabletten sind meist gar nicht nötig! Bei äußerlicher, lokaler Behandlung mit der hautverträglichen proff® Schmerzcreme gelangt der Wirkstoff Ibuprofen durch die Haut ohne Umwege gezielt zum betroffenen Gewebe. Bereits kurze Zeit nach dem Auftragen stellt sich

die Tiefenwirkung ein: Die Schwellung geht zurück, die Entzündung wird gelindert und die Aussendung von Schmerzsignalen unterbunden.

Studien belegen die Wirksamkeit

- Spürbare Besserung der Schmerzen bei 88 % aller Patienten*
- Spürbare Besserung der Beweglichkeit bei 88% aller Patienten*
- * Schimek, J. et al.: Therapiewoche, 41, 1991, S. 1075, 1076

Immer in Bewegung bleiben

Regelmäßige Bewegung durch sanfte Gymnastik und lockernde Schulterübungen beugen Schulterbeschwerden vor! Dabei ist es wichtig, beide Schultern möglichst symmetrisch zu bewegen und auch mal die Arme zur Kräftigung lang gestreckt an der Seite zu halten. Denn starke Muskeln sind der beste Gelenkschutz!

Schmerzpatienten bestätigen die schmerzlindernde Wirkung von proff® Schmerzcreme:

"Morgens ging es schon los mit den Schulterschmerzen. Ans Mittagessen zubereiten war gar nicht zu denken.

Dank proff® Schmerzcreme kann ich das Kochen leckerer Mahlzeiten wieder so richtig genießen!"

"Gemüse schneiden und Kräuter hacken war für mich undenkbar. Seitdem ich die proff®
Schmerzcreme verwende, sind meines Schulterschmanzen

verwende, sind meine Schulterschmerzen gelindert und ich kann das Mittagessen wieder entspannt zubereiten."

Unser Tipp: Fragen Sie in Ihrer Apotheke gezielt nach der gelben Schmerzcreme aus der Apotheke.

proff® Schmerzcreme



proff® Schmerzcreme. Wirkstoff: Ibuprofen

Anwendungsgebiete: Zur äußerlichen oder unterstützenden Behandlung bei Muskelrheumatismus, degenerativen schmerzhaften Gelenkerkrankungen (Arthrosen), entzündlichen rheumatischen Erkrankungen der Gelenke und Wirbelsäule, Schwellung bzw. Entzündung der gelenknahen Weichteile (z. B. Schleimbeutel, Sehnen, Sehnenscheiden, Bänder und Gelenkkapsel), Schultersteife, Kreuzschmerzen, Hexenschuss, Sport- und Unfallverletzungen wie Prellungen, Verstauchungen, Zerrungen.

Warnhinweis: Enthält Methyl-4-hydroxybenzoat-Natrium und Propylenglycol. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker!

Stand: Januar 2016. Dolorgiet GmbH & Co. KG, Otto-von-Guericke-Straße 1, 53757 Sankt Augustin

Die nächste Ausgabe erscheint am: Freitag, 23. Februar 2018 Annahmeschluss ist am: 16.02.2018 um 10 Uhr

IMPRESSUM

Aldenhoven InfoBlatt



HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG Postfach 3198 · 53831 Troisdorf Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259 willkommen@rautenberg.media www.rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil: M. Piotraschke Verantwortlich f. d. Anzeigenteil: D. Rebinski

ERSCHEINUNG monatlich AUFLAGE 6.700 Exemplare

HERAUSGEBER UND V.i.S.d.P. FÜR DEN AMTLICHEN TEIL

Gemeindeverwaltung Aldenhoven, der Bürgermeister

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

Aus der Arbeit der Parteien SPD Udo Wassenhoven FWG Kirsten Raab

Gemeindeverwaltung Aldenhoven

Kostenlose Haushaltsverteilung in Aldenhoven.
Zustellung ohne Rechtsanspruch. Das Amtsblatt kann sowohl bei Rautenberg Media als auch bei der Gemeinde Aldenhoven bestellt werden (1,20 Euro zzgl. Versand). Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Ver-öffentlichung von Nachrichten und Terminen ohne Gewähr, Gesetzlich geschützte Waernzeichen sind nicht als solche gekennzeichnet, fehlende Hinweise erlauben nicht die freie Nutzung. Keine Haftung/Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit redaktioneller Inhalte sowie für unwerlangte Einsendungen und/oder Satzfehler. Unverlangt eingesandtes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Eingereichtes Text- und Fotomaterial muss frei von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter sein. Bei Forderungen gegen Rautenberg Media, die aus der Kostenlose Haushaltsverteilung in Aldenhoven. frei von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter sein. Bei Forderungen gegen Rautenberg Media, die aus der Verletzung von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter durch eingereichtes Pressematerial entstehen, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher von Pressematerial wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

REDAKTION +49 (0) 2241 260-250 /-212 redaktion@rautenberg.media

ANZEIGEN +49 (0) 2241 260-400 service@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

VERTEILUNG +49 (0) 2241 260-382 Frau Biesemann

mail@regio-pressevertrieb.de www.regio-pressevertrieb.de

ANZEIGEN ONLINE SCHALTEN www.rautenberg.media/anzeigen

ZEITUNG ONLINE www.aldenhoven-infoblatt.de



MEDIENBERATER

Johannes Henkel Mobil +49 (0) 177 3 84 00 60 i.henkel@rautenberg.media

ZEITUNG DRUCK





PRIVATE & GESCHÄFTLICHE WORTANZEIGE www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Bücher

Sie sind in der KULTUR- UND HEIMATPFLEGE

tätig und möchten ein neues Buch herausgeben? Wir machen das für Sie: Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung – Layout – Druck. Kontaktieren Sie uns unter: buch@rautenberg.media (oder 02241-2600)

Reisen

Nordsee

>> AUF an die Nordsee <<

Horumersiel-Schillig - direkt hinterm Deich. Schöne FeWo ideal f. 2 Pers., EG, gr. Südterrasse, incl. 2 Fahrräder. - TERMINE frei ab 1.2.2018 - Tel. 0177/ 1459154

Ostsee

Timmendorfer Strand

FeWo 2-4 Pers., voll ausgestattet, Strandnah m. Strandkorb, 2 Fahrrä-der, v. privat. Tel. 0521/290364 www.fewo-timmendorferstrand.de

Stellenmarkt

Wir suchen f. diese Zeitung zuverlässige Austräger

für einen festen Zustellbezirk, oder auch als Ferienjob oder Urlaubsvertretung zum Schnuppern für einige Wochen. Bei Interesse einfach anrufen 02241-260380 oder eine fen 02241-260380 oder eine WhatsApp an 0163/4430763 schicken. Bitte unbedingt Name, Straße, Ort und Telefonnummer angeben. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Gesuche

Automarkt

Wohnwagen/-mobil

Suche Wohnwagen/Wohnmobil aller Typen, bitte alles anbieten. Tel. 0152/15184684

Kaufgesuch

Hallo! Suche, kaufe Leder-

bekleidung egal ob neu oder gebraucht, sowie Accessoires wie Handtaschen, Gürtel usw. Mobil: 0163 / 80 54 011



AUTO & ZWEIRAD



© 02241-261 91 02

Ankauf KFZ aller Art, Diesel, Benzin über Wert von Unfall und M.-Schäden

Seriöse Abwicklung (W.app) 0175/8885451

Hotline: 02241/260400 Internet: www.rautenberg.media/kleinanzeigen Preis für Privatkunden: Ab 5,00 Euro

AUTO & ZWEIRAD

AUTOANKAUF ÜBER LISTENPREIS - BJ 1970-2015

AUCH DEFEKT * MOTORSCHADEN * GETRIEBESCHADEN * UNFALLWAGEN * SERIÖSE ABWICKLUNG
Herr Bender freut sich auf Ihren Anruf - www.AutoankaufKöln.com Tel.: 0151/611 54 321 oder 0221/260 163 46

WORTANZEIGE 02241 260-400



ANZEIGENTEXT

Privat: Gewerblich: 100 Zeichen - € 4,99 100 Zeichen - € 11,99 200 Zeichen - € 6,99 200 Zeichen - € 13,99 300 7eichen - € 7 99 300 Zeichen - € 14 99 400 Zeichen - € 8.99 400 Zeichen - € 15.99



Alle Preise inkl. MwSt. Bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen.

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

RAUTENBERG MEDIA KG · Kasinostraße 28-30 53840 Troisdorf · Fax 02241 260-422

Aldenhoven Info

BBUCHUNGSAUFTRAG	
the state of the s	ALL I I

Hiermit ermächtige ich Sie zur Abbuchung der Rechnung für die nebenstehende Wortanzeige.

Name/Vorname

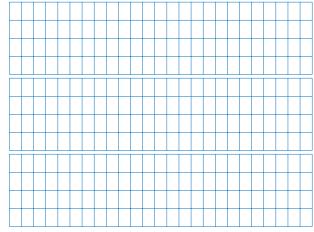
Adresse

Telefon (für eventuelle Rückfragen)

Bezogene Bank

IBAN

Datum/Unterschrift für den Abbuchungsauftrag u. Auftragserteilung



Nehmen Sie mich!

Ratgeber Beruf: Die sieben wichtigsten Tipps für die Bewerbung

Bewerbungsunterlagen sind der Türöffner zum Job. Nur wenn sie möglichst perfekt sind, wird auch das Unternehmen merken, dass der Bewerber der beste Kandidat für die ausgeschriebene Stelle ist. "Überzeugend, fehlerfrei und vollständig muss eine Bewerbung sein, es ist der erste Kontakt zum Unternehmen und quasi die Visitenkarte des Bewerbers, mit ihr macht er Werbung in eigener Sache", meint Petra Timm. Director Communications beim führenden Personaldienstleister Randstad Deutschland. Fehler würden eine Bewerbung schnell ins Abseits befördern. Das gelte im Übrigen gleichermaßen für klassische Bewerbungen wie bei Bewerbungen bei einem Personaldienstleister. "Auch der Personaldisponent muss wissen, wo jemand eingesetzt werden kann, damit am Ende alle zufrieden sind - der Bewerber und die Firma, die den Zeitarbeitsjob anbietet", so Timm.

Die sieben wichtigsten Tipps für eine gelungene Bewerbung:

• Eine Stellenausschreibung genau lesen: Welche meiner bisherigen Ausbildungs- oder Tätigkeitsschwerpunkte passen zu dem, was die Firma sucht? Entsprechend individuell muss das Anschreiben formuliert sein, Massenbewerbungen sind tabu.

- Teamfähig, flexibel, kommunikativ, kreativ: Mit solchen Floskeln können Personalverantwortliche nicht viel anfangen, man findet sie in beinahe jeder Bewerbung. Besser ist es, konkret zu werden: Belastbarkeit kann man etwa damit belegen, dass man sich während der Ausbildung oder des Studiums noch ehrenamtlich engagiert hat, beispielsweise in einem Verein.
- Schlüsselbegriffe einfügen: Manche Unternehmen lassen Online-Bewerbungen heute automatisch nach Schlüsselbegriffen scannen. Daher sollte man die in der Stellenausschreibung geforderten Kompetenzen mit den entsprechenden Schlüsselbegriffen eigener Kenntnisse aufführen.
- Das Anschreiben sollte möglichst auf eine DIN-A-4-Seite passen. Im Internet findet man Muster für den Aufbau und die Gestaltung von Anschreiben und Lebenslauf.
- Fehler vermeiden: Rechtschreibfehler befördern Bewerbungen oftmals direkt in den Papierkorb, sie sind Zeichen mangelnder Akribie. Besonders peinlich sind Fehler im Namen des Ansprechpartners.
- Eine seriöse E-Mail-Adresse sollte beim Verschicken der Unterlagen obligatorisch sein. Digitale Unterlagen kann man entweder in einer pdf-Datei verschicken oder auf zwei

pdf-Dateien aufteilen: Anschreiben und Lebenslauf kommen in die erste, Arbeitsproben, Zeugnisse und alles Weitere in die zweite.

• Beim Foto nicht sparen: Ein Fotograf weiß, worauf es bei Bewerbungsfotos ankommt, Selfies sollten tabu sein.

Tipps fürs Vorstellungsgespräch

- Vorab sollte man sich gründlich über das Unternehmen informieren.
- Meist wird man zu Beginn dazu aufgefordert, etwas über sich zu erzählen. Hier gilt es, nicht einfach nur

den Lebenslauf herunter zu beten, sondern die wichtigsten Stationen des bisherigen Werdegangs zu skizzieren.

- Angemessenes Outfit: Jede Branche hat ihren eigenen Dresscode, in einigen geht es formeller zu, in anderen legerer. Das Äußere sollte gepflegt sein, mit Parfüm, Make-Up oder Schmuck sollte man es nicht übertreiben.
- Höflich sein und Humor zeigen das sorgt automatisch für eine angenehme Gesprächsatmosphäre.

AUSTRÄGER/IN GESUCHT!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und hast LUST, für nur wenige Stunden im Monat diese Zeitung zu verteilen.

Für folgende Orte:

☐ Aldenhoven-Zentrum

Bewirb Dich

für das "Aldenhoven InfoBlatt" mit Name, Straße, Ort, Telefon, E-Mail und Geburtsdatum

auf www.regio-pressevertrieb.de

sende uns eine WhatsApp Nachricht an **0163 4 43 07 63**



schreib uns eine E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

ruf an FON 02241 260-382 (Frau Biesemann)

faxe/sende diese Anzeige ausgefüllt an:

REGIO PRESSEVERTRIEB GmbH

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf · FAX 02241 260-339

Name, Vorname DRUCKBUCHSTABEN Straße, Hausnummer PLZ. Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen)

• pünktlich • zielgerichtet • lokal PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

AUSLIEFERUNGSFAHRER/IN GESUCHT (Aushilfe/keine Festanstellung)

Wir suchen mehrere flexible Kurierfahrer/innen für eine monatliche Verteilung für die Zeitung: Aldenhoven Infoblatt.

Voraussetzung:

- Führerschein Klasse B seit mindestens 5 Jahren
- seit 3 Jahren unfa**ll**frei!
- Erfahrung bei Verteilertouren mit Kleintransporter in innerstädtischen Bereichen ist wünschenswert, jedoch keine Bedingung
- gute Ortskenntnisse im Verteilgebiet sind vorteilhaft

Bitte keine Lebensläufe, Fotos, Arbeitszeugnisse usw. zusenden. Die Vorlage eines gültigen Führerscheins reicht für die Bewerbung aus.

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail (ausschließlich .pdf) oder telefonisch unter:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Stichwort: Kurierfahrer · z.H. Herrn Braun · Mail m.braun@rmp.de oder z.H. Frau Hilfert · Fon 02241 260-383

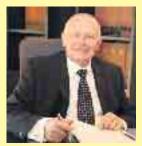


Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

Anwaltskanzlei Wangerin

Inh. Günter Wangerin · Rechtsanwalt - Diplom-Betriebswirt



<u>Tätigkeitsschwerpunkte:</u> Familienrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Straße 12 · 52457 Aldenhoven Tel. 02464 - 5535 · Fax 02464 - 2668 Rufbereitschaft 0174 - 3272921

> www.anwaltskanzlei-wangerin.de E-Mail: RAWangerin@t-online.de

Änderung der Direktwahl:

das Freiwilligen - Zentrum Jülich hat ab 22. Jan. 2018 eine neue tel. Direktwahl

bisher: 02461/622 6400 neu: 02461/622/6200 Freiwilligen-Zentrum Jülich

2018 eine neue www.freiwilligenzentrum-jülich.de E-Mail: info@fwz-juelich.de 22 6400 c/o Karl Lohmer /

privat: 02462-8370 Mail: lohmerkarl@gmail.com

Ruf: 02461-622 6200



LENZEN Bestattungen

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter, zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner in allen Fragen um die Bestattung.

BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall. 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33 Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

Über 30 x in der Region und 8 x auf Mallorca! Infos unter www.megafunspielhalle.de



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

L +49 2451 490090

+49 2451 4900910